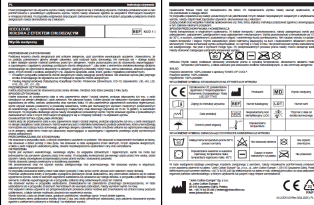
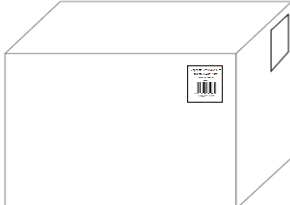


KARTA PRODUKTU			K893	
data opracowania:	Karta opracowana przez:	INFORMACJE DODATKOWE / ZDJĘCIA PRODUKTU		
05.03.2025	Dział wdrażania produktu			
Klient / Kraj dostawy	Kraj kołdra ICE CLOUD 160x200 cm 160x200 cm rozmiar max 160x200 cm (+0/-1cm) waga : min - 1050g max - 1100 g WKŁ16-MFTC-K893 5905428042463 KUD 1 IW 00056 TONES of COOL 125g/m² SMF22-A1-TC -szer 220cm apretura do zewnątrz MICROFIBRA 72g/m²-szer. 220cm SMF22-A1-01-L WŁÓKNO POLIESTROWE REGENERAT 470g Fala co 30cm 			
Nazwa produktu				
Rozmiar				
Rozmiar w tolerancji				
Waga gotowej kołdry				
Kod magazynowy/indeks produktu				
Kod kreskowy EAN				
Nr modelu/REF				
Certyfikat OEKO-TEX®				
Opis materiału/szerokość	Wzór pikowania			
Waga i rodzaj wypełnienia				
Linia i maszyna		SQUARE CORNER		
SZYCIE I WYKOŃCZENIE PRODUKTU			PRODUKT Z WSZYWKAMI	
LAMOWANIE AUTOMATYCZNIE - lamówka mikrofibra				
Wszywka pielęgnacyjna	wszywka na rolce			
PAKOWANIE PRODUKTU JEDNOSTKOWE			SPAKOWANY PRODUKT	
Opakowanie jednostkowe	torba 60x40x12 cm KOŁDRA MA BYĆ ZŁOŻONA W TEN SPOSÓB ABY ŁADNIE WYPEŁNIAŁA TORBĘ.			
Etykieta	etykieta A3			
Ulotka	instrukcja medyczna			
PAKOWANIE PRODUKTU ZBIORCZE			Karton oklejony ETYKIETAMI	
Opakowanie zbiorcze	etykieta zbiorcza na 2 sąsiadujących bokach kartonu z kodem 15905428042460			
	karton 80x60x50cm			
TRANSPORT/ Paletowanie	ilość szt. w kartonie	10		
	ilość kartonów na palecie	6		
	CHEP			
OPIS DODATKOWY WYROBU I WYKONANIA WYROBU				
UWAGA : SPAKOWANA KOŁDRA MA MIEĆ TKANINĘ TONES of COOL NA WIERZCHU				

wszywka pielęgnacyjna

70

SWCC-1
LOT: 15/04/2025
MJC/KUD/Rev.0/04.2025

JOHN COTTON
EUROPE

ICECLOUD
KOLDRĄ Z EFEKTEM CHŁODZĄCYM
REF KUD 1 Wyrób medyczny
160 x 200 cm
Poszycie wierzchnie: 100% poliestru z apreturą TONES OF COOL[®]
Poszycie spodnie: 100% poliestru
Wypełnienie: 100% poliestru

LOT 15/04/2025 2025-04-11

UDI (01) 05905428042463 (10) 15/04/2025 (11) 250411

METKĘ ZACHOWAĆ DO REKLAMACJI
WYPRODUKOWANO W POLSCE

www.johncotton.eu

PRODUCENT:
"John Cotton Europe" Sp. z o.o.
ul. John Cotton Europe 1
58-310 Szczawno-Zdrój, Polska
tel.: +48 74 84 56 446
e-mail: contact@johncotton.eu

CE MD

5 905428 042463

OKO TEX

STANDARD 100
www.oeko-tex.com

etykieta informacyjna

JOHN COTTON
PIONEERS SINCE 1914

ICECLOUD
KOLDRĄ Z EFEKTEM CHŁODZĄCYM
160 x 200 CM

POSZYCIE WIERZCHNIE: 100% POLIESTER Z APRETURĄ TONES OF COOL[®]
POSZYCIE SPODNIE: 100% POLIESTER
WYPEŁNIENIE: 100% POLIESTER

EFECT CHŁODZENIA
PRZYJAZNA DLA OSÓB Z ALERGIĄ
PRZYJAZNA W DOKŁADU

WYPRODUKOWANO W POLSCE
WYRÓB MEDYCZNY

REF KUD 1

ulotka medyczna

INSTRUKCJA UŻYTIENIA

ICECLOUD
KOLDRĄ Z EFEKTEM CHŁODZĄCYM
REF KUD 1

Wyrób medyczny

PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE
Podstawą leczenia chorób alergicznych jest unikanie alergenów, czyli czynników wywołujących uczulenie. Udoświadczono, że na podobu poliestrowym głowy alergen człowieka, czyli rozkład kurzu domowego, nie namnaża się – dlatego koldra o takim układzie stanowi materiał barierowy przed tym alergenem. Koldra przeznaczona jest do stosowania wspomagającego w zapobieganiu i łagodzeniu przebiegu chorób alergicznych¹, jako jeden z elementów wielokierunkowego działania zmierzającego do ograniczenia ekspozycji na alergeny: alergiczny przewłok nosa, astma oskrzelowa, atopowe zapalenie skóry, innych chorób o podłożu alergicznym (np. zapalenie spojówek, zatoki, krtani, gardła i migdałków podniebnych).
W każdym przypadku podejrzenia choroby alergicznej należy zasięgnąć porady lekarza. Nie stosować wyrobu jako jedynego środka zmierzającego do łagodzenia lub zmniejszania objawów chorób alergicznych.
¹ Według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych, ICD-10, odpowiednio: J30, J45, L20, H10, J32, J37, J31, J35.

PRZEWIDZIANY UŻYTKOWNIK
Koldra przeznaczona jest do stosowania przez osoby dorosłe, młodzież oraz dzieci powyżej 3 roku życia.

SPOSÓB UŻYTKOWNIKA
Koldrę stosować do przykrywania ciała w celu zapewnienia ciepła i izolacji cieplnej, podczas odpoczynku lub snu, u osób cierpiących na alergię (alergików) i osób zdrowych. Nie zakrywać twarzy. Koldrę używać we właściwym rozmiarze odpowiednio dopasowaną do wielkości użytkownika oraz rozmiaru koldra. W celu zapewnienia odpowiednich warunków higienicznych, wyrób używać zawsze pościelony w poszewkę bawełnianą. Koldra jest niemyślnym wyrobem medycznym przeznaczonym do wielokrotnego użycia, o ograniczonej ekspozycji (maksymalny czas dobrego użycia od 10 do 12 godzin), w warunkach domowych. W przypadku dłuższego użycia należy obowiązkowo przewietrzyć wyrób. Wyrób stosować zgodnie z przewidzianym zastosowaniem oraz z innymi informacjami znajdującymi się w niniejszej instrukcji i na etykietach wyrobu.

CHARAKTERYSTYKA DZIAŁANIA WYROBU
Koldra służy do przykrywania ciała w celu zapewnienia ciepła i izolacji cieplnej, podczas odpoczynku lub snu, u osób cierpiących na alergię (alergików) i osób zdrowych. Wyrób wykonany jest z materiałów barierowych (podobne poliestrowe), które uniemożliwiają namnażanie się roztworu kurzu domowego, głównego alergenu człowieka. Wyrób umożliwia unikanie lub ograniczenie ekspozycji na te alergeny, dzięki temu może być stosowany wspomagająco w zapobieganiu i łagodzeniu przebiegu wyżej wymienionych chorób alergicznych.

PRZECIWKRAKAZANIA DO STOSOWANIA
Nie stosować w przypadku osób, u których stwierdzono uczulenie na poliestr. Nie stosować w bezpośrednim kontakcie ze skórą. Nie stosować u dzieci poniżej 3 roku życia. Nie stosować w razie wystąpienia zmian skórnych, innych objawów alergicznych, a także u osób mających uszkodzoną skórę, otwarte niebezpieczne opatrunkiem rany lub otwarcenia.

OSTROŻNOŚCI
Wyrób jest wyrobem wielokrotnego, osobistego użycia. Ze względów zdrowotnych i higienicznych, wyrób nie może być jednocześnie lub ponownie używany przez inne osoby. W przypadku konieczności ponownego użycia przez inne osoby, przed użyciem należy obowiązkowo przeprowadzić proces prania wyrobu i stosowanej poszewki.

Wyrób stosować zawsze pościelony w dodatkową poszewkę.
Nie przechowywać oraz nie używać wyrobu zawilgoconego lub przemoczzonego. Nie stosować wyrobu w wilgotnych, zakurczonych pomieszczeniach.
W przypadku stosowania koldry przez małe dzieci (powyżej 3 roku życia) wyrób używać pod nadzorem osoby dorosłej. Przekazać użytkownikowi koldrę w przypadku wystąpienia pierwszych oznak uszkodzenia, należy umożliwić dostanie się do wariantu wypierania wyrobu. Należy to umożliwić zapobiegając zanieczyszczeniu i uszkodzeniu się materiału dziecka, w przypadku pokłócenia materiału elementu materiału wypełniającego lub w przypadku zatkania dróg oddychawczych przez ten materiał.
Nie stosować wyrobu w przypadku uszkodzenia, zanieczyszczenia lub zainfekowania (zwłaszcza zanieczyszczenia). W razie uszkodzenia lub w przypadku zanieczyszczenia wyrobu, należy wymienić wyrób na nowy.
Pod wpływem okrusu używania lub przeprowadzonych procesów prania możliwe jest zmniejszenie lub zmiana barwy poszewki (zobłędzenie), a także istniejące możliwości zmywania się wypełnienia wyrobu.
Wyrób trzymać z dala od źródeł ciepła, gwałtownych polewistości, otwartego ognia i innych źródeł zapalenia.
Oczyszczanie okrusu użytkownika wyrobu wyrobu 2 lata, bez użycia pierzynki właściwości, przy zachowaniu stosowania wyrobu zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji i na etykietach wyrobu.

etykieta zbiorcza

John Cotton Europe Sp. z o.o.
58-310 Szczawno-Zdrój, ul. John Cotton Europe 1
www.johncotton.eu

Koldra ICE Cloud 160x200

REF KUD 1

Ilość sztuk: 10



15905428042460

LOT 15/042025



WKL16-MFTC-K893

Opakowanie foliowe może być niebezpieczne dla dzieci. Po rozpakowaniu wyrobu należy usunąć opakowanie, aby nie pozostawiało w zasięgu dzieci.
W przypadku pojawienia się reakcji uczuleniowych lub jakichkolwiek innych działań niepożądanych związanych z użytkowaniem wyrobu, należy natychmiast zaprzestać używania i skonsultować się z lekarzem.
Zużyty produkt oraz wszelkie materiały opakowaniowe (np. folia, torba, etykieta, instrukcja) zutylizować zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie lokalnymi przepisami.
SPOSÓB PRZECIWKONTRAKCJI I KONSERWACJI
Wyrób transportować w oryginalnym opakowaniu. W trakcie transportu i przechowywania, należy zabezpieczyć wyrób przed zabrudzeniem, zakurzeniem, zawilgoceniem oraz uszkodzeniem mechanicznym. Wyrób przechowywać w temperaturze od 15°C do 30°C, w suchym, przewiewnym, pozbawionym wilgoci i nadmiernego kurzu pomieszczeniu. Nie narządzać wyrobu na działanie niskich temperatur i wilgoci. Wyrób zabezpieczyć przed nadmierną ekspozycją na kurz i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Proszę konserwować wyrób przyspawiając, co najmniej 2-3 razy w roku. Nie przechowywać wyrobu zabrudzonego lub zawilgoconego. Nie prac z wyrobami innego typu. Po przeprowadzonym procesie prania należy mocno strząsnąć koldrę. Należy stosować następujące parametry konserwacji wyrobu:



UWAGA: Wyrób należy poddawać okresowej procedurze prania w wysokiej temperaturze, okresowemu działaniu niskich temperatur (zamrażaniu), a także zalecane jest stosowanie środków rozczyszczających, w celu eliminacji alergenów.

SKŁAD
Poszycie wierzchnie: 100% poliestru z apreturą TONES OF COOL[®].
Poszycie spodnie: 100% poliestru.
Wypełnienie: 100% poliestru.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI STOSOWANYCH NA ETYKIETACH WYROBU

CE	Oznakowanie CE (potwierdzenie zgodności z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego Rady (UE) 2017/745)	Producent	MD	Wyrób medyczny
Zgł. do instrukcji użytkownika	REF	Numer katalogowy	LOT	Numer serii
Data produkcji	UDI	Niepołączony kod identyfikacyjny (UDI)	Trzymać z dala od światła słonecznego	
Chronić przed wilgocią		Dopuszczalna temperatura		

WYJAŚNIENIE SYMBOLI OZNACZAJĄCYCH PROCES KONSERWACJI WYROBU

60	Maksymalna temperatura prania 60°C, proces normalny	Ne stosować bielenia	Ne czyścić chemicznie
	Dopuszczalne suszenie w suszarni bębnowej; temperatura maks. 60°C	Suszyć w stanie rozłożonym na płasko	Ne prasować

W razie wystąpienia każdego poważnego incydentu związanego z wyrobem, należy niezwłocznie poinformować producenta o tym zdarzeniu pisemnie na adres: "John Cotton Europe" Sp. z o.o., ul. John Cotton Europe 1, 58-310 Szczawno-Zdrój, Polska, telefonicznie pod numerem telefonu: +48 74 84 56 446 lub elektronicznie na adres e-mail: orders@johncotton.eu oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

"John Cotton Europe" Sp. z o.o.
ul. John Cotton Europe 1
58-310 Szczawno-Zdrój, Polska
tel.: +48 74 84 56 446 | orders@johncotton.eu
www.johncotton.eu



IJUEKUD/Rev.0/04.2025 | PL

KARTA PRODUKTU / PRODUCT SPECIFICATION			K893
OBOWIAZUJE OD / VALID FROM	OPRACOWANE przez /PREPARED by	ZATWIERDZONE przez / APPROVED by	kołdra ICE CLOUD 160x200 cm
/date/	/signature/	/signature/	
PRODUKT	Kod magazynowy / MFG indeks	Code / MFG	WKŁ16-MFTC-K893
TKANINA WIERZCHNIA FABRIC TOP	Zużycie w metrach bieżących bez odpadu	Usage in linear metre without scrap	1,73 mb Microfibra szer 220cm
	+ % Odpadu	Scrap %	5%
	Rozmiar panelu (rozkroju)	Panel size	2 x 173 x 220
TKANINA SPODNIA FABRIC BOTTOM	Zużycie w metrach bieżących bez odpadu	Usage in linear metre without scrap	1,73mb TONES of COOL 220cm
	+ % Odpadu	Scrap %	5%
	Rozmiar panelu (rozkroju)	Panel size	2 x 173 x 220
ZGRZEBLANIE CARDING	Linia nr	Line number	SQUARE CORNER
	Waga flisa z rozkroju i z wykrojem	Weight in kg	470g
	+% Odpadu	Scrap %	7%
	Zgrzeblanie - wydajność na 1 zmianę	Carding - speed per 1 shift	
WZÓR PIKOWANIA QUILTING	Linia nr	Line number	SQUARE CORNER
	Wydajność na 1 osobę / zmianę	Current Speed per 1 person / shift	910 szt
	Nici -Zużycie w metrach bieżących	Threads - Usage in linear metre	NG - 27,00 mb - poly strong ND - 18,00 mb bobbins Durafix
SZYCIE BINDING	Wydajność na 1 zmianę	Current Speed per 1 shift	60mb lamowanie
	Zużycie nici w metrach bieżących	Usage in linear metre	
ZASZYWANIE (SEWING)	Wydajność na 1 zmianę	Current Speed per 1 shift	
LAMOWKA / SZNUREK BINDING	Zużycie w metrach bieżących	Usage in linear metre	9,08mb
	+ % Odpadu	Scrap %	
PAKOWANIE PACKAGING	Pakowanie do worka i supera (+czyszczenie mikrowłókna) / 1 osoba	Current Speed per 1 person / shift	350 szt /os
	Zgrzewanie + prasa / 1 osoba	Current Speed per 1 person / shift	
	Wkładanie do kartonu / 1 osoba	Current Speed per 1 person / shift	900 szt
	Worek/prasowanie/karton	Current Speed per 1 person / shift	
OPIS DODATKOWY ADDITIONAL DESCRIPTION			230g MIKROFIBRA 72G 160x200 - 400g TONES of COOL 470g wypełnienie
			waga : min - 1050g max - 1100 g